

Asia C-443/07 P

Isabel Clara Centeno Mediavilla ym.

vastaan

Euroopan yhteisöjen komissio

Muutoksenhaku – Virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt – Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevaa 12 artiklan 3 kohtaa, joka koskee 1.5.2004 jälkeen palvelukseen otettujen virkamiesten luokittelamista palkkaluokkaan, koskeva lainvastaisuusväite – Henkilöstösääntökomitean kuuleminen – Saavutettuja oikeuksia ja yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ei ole loukattu

Julkisasiamies E. Sharpstonin ratkaisuehdotus 4.9.2008 I - 10949

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.12.2008. I - 10996

Tuomion tiivistelmä

- 1. Henkilöstö – Henkilöstösäännöt – Henkilöstösääntöjen muuttamisesta annettu asetus – Valmistelumenettely – Henkilöstösääntökomitean kuuleminen
(EY 283 artikla; virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 10 artiklan 2 kohta ja niiden liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohta)*
- 2. Henkilöstö – Palvelukseen ottaminen – Palkkaluokkaan nimittäminen – Uuden urarakenteen käyttöönottoasetus N:o 723/2004 – Palkkaluokan määrittämistä koskevat siirtymäsäännökset
(Virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 3 ja 31 artikla ja niiden liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohta; neuvoston asetus N:o 723/2004)*

3. *Henkilöstö – Palvelukseen ottaminen – Palkkaluokkaan nimittäminen – Uuden urarakenteen käyttöönottoasetus N:o 723/2004 – Palkkaluokan määrittämistä koskevat siirtymäsäännökset*

(Virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohta; neuvoston asetus N:o 723/2004)

4. *Henkilöstö – Palvelukseen ottaminen – Palkkaluokkaan nimittäminen – Uuden urarakenteen käyttöönottoasetus N:o 723/2004 – Palkkaluokan määrittämistä koskevat siirtymäsäännökset*

(Virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohta; neuvoston asetus N:o 723/2004)

1. Henkilöstösääntöjen 10 artiklan, jossa säädetään sellaisen henkilöstösääntökomitean, jota kuullaan henkilöstösääntöjen muutosehdotuksista ja joka voi esittää ehdotuksia henkilöstösääntöjen muuttamisen yhteydessä, perustamisesta, sanamuoto selvästi estää suppean tulkinnan. Komission on kuultava henkilöstösääntökomiteaa uudelleen, ennen kuin neuvosto voi hyväksyä uudet säännökset, jos henkilöstösääntöjen ehdotukseen tehtävät muutokset vaikuttavat olennaisesti ehdotuksen sisältöön, mutta yksittäiset ja rajallisesti vaikuttavat muutokset eivät saa aikaan tällaista velvollisuutta. Sitä, onko muutos olennainen, on arvioitava muutettujen säännösten kohteen perusteella ja sen perusteella, miten ne sijoittuvat ehdotettuun kokonaisuuteen, eikä sen perusteella, mitä yksilöllisiä vaikutuksia niillä voi olla kyseessä oleviin virkamiehiin.

12 artiklan 3 kohdan säännöksessä suunniteltu palkkaluokan A 7 korvaaminen palkkaluokalla A *6, joka johtuu yhteisön lainsäätäjän 1.5.2004 tekemästä urakehitysuudistuksesta, ei ole olennainen, koska se on uudistuksessa täydentävä tekijä, joka liittyy urakehityksen uudelleenjärjestelyn kokonaissuunnitelmaan. Tämä muutos ei edellyttänyt henkilöstösääntökomitean uutta kuulemistä, koska se ei poikkea olennaisesti tekstistä, joka on toimitettu tälle komitealle, joka on näin ollen voinut antaa lausunnon siitä mahdollisuudesta, että ennen uudistuksen voimaantuloa pidettyjen kilpailujen läpäisseiden virkamiesten, jotka on otettu palvelukseen ennen tätä päivämäärää, ja virkamiesten, jotka on otettu palvelukseen tämän päivämäärän jälkeen, palvelukseenottopalkkaluokat voivat olla erilaiset.

Tältä osin on todettava, että se alun perin henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan

(ks. 50–53 kohta)

2. Kilpailun läpäisseillä hakijoilla, jotka on otettu soveltuvien hakijoiden luetteloihin, ei tässä ominaisuudessa ole mitään saavutettua oikeutta tulla nimitetyiksi, vaan heillä on pelkästään mahdollisuus tulla nimitetyiksi ja heidän palkkaluokkaan luokittelemisensa edellytyksenä on heidän nimittämisenä, joka kuuluu nimittävän viranomaisen toimivaltaan. Tästä seuraa, että kilpailun läpäisseet hakijat, jotka on otettu soveltuvien hakijoiden luetteloihin ennen 1.5.2004, jolloin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta annettu asetus N:o 723/2004 tuli voimaan, mutta jotka oli nimitetty koeajalla oleviksi virkamieheksi kyseisen ajankohdan jälkeen, eivät voi vedota mihinkään saavutettuun oikeuteen, jonka perusteella he voisivat vaatia, että kyseisessä asetuksessa säädettyjen uusien palkkaluokan määrittämisperusteiden soveltamisen sijaan noudatettaisiin kilpailuilmoituksessa ilmoitettua palkkaluokan määrittämistä, koska asemaa, johon heidän oikeutensa tiettyjen palvelukseenottamisen ehtojen noudattamiseen perustuu, ei ole saavutettu ennen mainitun asetuksen voimaantuloa. Nämä toteamukset pätevät myös niiden henkilöiden osalta, jotka on otettu palvelukseen koeajalla oleviksi virkamieheksi ennen 1.5.2004 mutta nimitetty virkamieheksi tämän päivän jälkeen.

Vaikka kilpailun läpäisseellä hakijalla on lähtökohtaisesti henkilöstösääntöjen 31 artiklan 1 kohdan mukaan oikeus tulla kilpailuilmoituksessa mainitun tehtäväryhmän palkkaluokkaan, jos hänet nimittää, tätä säännöstä voidaan soveltaa ainoastaan ennallaan olevaan oikeuteen, sillä se ei voi velvoittaa nimittävää viranomaista tekemään päätöstä, joka olisi yhteisön lainsäätäjän muuttamien henki-

löstösääntöjen vastainen ja tämän vuoksi lainvastainen. Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohdassa voidaan tehdä henkilöstösääntöjen 31 artiklassa asetettuun yleiseen sääntöön poikkeus, jota sovelletaan tiettyyn virkamiesryhmään, koska se on erityinen siirtymäsäännös.

(ks. 64–66, 100 ja 101 kohta)

3. Kun lainsäätjä antoi henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohdan, josta saman kilpailun läpäisseiden sellaisten virkamiesten erilainen kohtelu johtuu, jotka on otettu palvelukseen ennen 1.5.2004, jolloin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta annetulla asetuksella N:o 723/2004 tehty uudistus tuli voimaan, tai sen jälkeen, lainsäätjä ei loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, koska erilainen kohtelu koskee virkamiehiä, jotka eivät kuulu yhteen ja samaan ryhmään. Siispä 1.5.2004 jälkeen palvelukseen otettujen virkamiesten oikeusasema ei ole sama kuin niiden virkamiesten oikeusasema, jotka on otettu palvelukseen ennen tätä päivämäärää, sillä uudistuksen voimaantuloa hetkellä heillä oli ainoastaan mahdollisuus tulla nimitetyiksi, toisin kuin palvelukseen jo otetuilla virkamiehillä. Tällainen erilainen kohtelu perustuu lisäksi objektiiviseen ja yhteisön lainsäätäjän tahdosta riippumattomaan seikkaan eli nimittävän viranomaisen päättämään palvelukseenottopäivään. Lisäksi on todettava, että kun yhteisön lainsäätjä punnitsi eri virkamiesryhmien etuja uuden henkilöstösääntöjärjestelmän asteittaisen

käyttöönoton yhteydessä, se saattoi pätevästi päättää, että ennen 1.5.2004 pidetyt kilpailut läpäisseiden virkamiesten, jotka on otettu palvelukseen mainitun ajankohdan jälkeen, palvelukseen ottaminen tapahtuu uuden järjestelmän mukaisesti mutta että heitä kohdellaan suotuisammin kuin 1.5.2004 jälkeen pidetyt kilpailut läpäisseitä ja tämän jälkeen palvelukseen otettuja virkamiehiä.

Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohdassa mainittuihin palkkaluokkiin luokittelamisen perusteisiin ei sisälly myöskään ikään perustuvaa syrjintää, koska niissä ei selvästikään oteta lainkaan huomioon kyseessä olevat kilpailut läpäisseiden hakijoiden ikää ja lisäksi niissä erotetaan A-ryhmän osalta toisistaan peruspalkkaluokka A *5 (aiempi palkkaluokka A 8) ja ylempi palkkaluokka A *6 (aiempi palkkaluokka A 7/A 6).

(ks. 79–81 ja 83 kohta)

4. Kilpailun läpäisseet hakijat, jotka on otettu soveltuvien hakijoiden luetteloihin ennen 1.5.2004, jolloin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja muuta henki-

löstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta annettu asetus N:o 723/2004 tuli voimaan, mutta jotka oli nimitetty koeajalla oleviksi virkamiehiksi kyseisen ajankohdan jälkeen, eivät voi vedota viitteisiin, jotka he ovat saaneet hallinnolta ennen nimittämistään ja jotka koskivat heidän luokittelemisestaan palkkaluokkaan kilpailuilmoituksessa mainittujen perusteiden mukaisesti, mutta joihin liitettiin kuitenkin varoitukset siitä mahdollisuudesta, että heille ehdotetaan palvelukseen ottamista uusien henkilöstösääntöjen säännösten perusteella, riitauttaakseen niiden mainittujen säännösten laillisuuden, joihin nimityspäätökset lopulta perustuivat. Vaikka tällaisia viitteitä pidettäisiin hallinnon antamina täsmällisinä vakuutteluina, jotka ovat omiaan synnyttämään perustellun luottamuksen henkilöissä, joille ne on osoitettu, on suljettava pois se mahdollisuus, että asianomaiset henkilöt voisivat luottamuksen suojaan vedoten vastustaa uuden säännöksen soveltamista etenkin sellaisella alalla, jolla lainsäätäjällä on laaja harkintavalta. Hallinnon toimet eivät voi rajoittaa yhteisön lainsäätäjän harkintavaltaa eivätkä muodostaa laillisuustekijää, jonka mukaisesti sen olisi toimittava.

(ks. 90–92 kohta)